

Mesto Snina - primátor

Mestskému zastupiteľstvu
v Snine

Na rokovanie dňa: **28. 11. 2011**
Číslo poradia:

K bodu: Všeobecne záväzné nariadenie mesta Snina č. .../2011 o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomoci z rozpočtu mesta Snina

Predkladá:

Ing. Štefan Milovčík
primátor

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snina

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Snina č..../2011 o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomoci z rozpočtu mesta Snina. Text Všeobecne záväzného nariadenia tvorí prílohu tohto uznesenia.

Spracovali:

Ing. Jana Rosičová
prednosta mestského úradu

JUDr. Ján Paľovčík
vedúci oddelenia právneho,
správy majetku a služieb

Snina 18. 11. 2011

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli v meste Snina dňa: 08. 11. 2011

VZN vyvesené na úradnej tabuli v meste Snina: 29. 11. 2011

VZN nadobúda účinnosť dňa: 01. 01. 2012

Mestské zastupiteľstvo v Snine na základe § 6 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 7 a § 10 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v y d á v a p r e územie mesta Snina toto

V Š E O B E C N E Z Á V Ä Z N É N A R I A D E N I E

č. /2011

***o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomocí
z rozpočtu mesta Snina***

I. ČASŤ

ÚVODNÉ USTANOVENIA

§ 1

Predmet úpravy

Predmetom tohto Všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len „VZN“) je stanovenie podmienok pre poskytovanie dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mesta Snina. Dotácie sú poskytované v súlade s § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov znení neskorších predpisov na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov. Návratné finančné výpomoci sú poskytované v súlade s § 10 citovaného zákona.

§ 2

Základné pojmy

- (1) Mesto môže poskytovať finančné prostriedky podľa § 1 tohto VZN ako:
 - a) dotáciu,
 - b) návratnú finančnú výpomoc.
- (2) Dotáciou sú nenávratné finančné prostriedky, ktoré môže mesto poskytovať subjektom uvedeným v § 4 tohto VZN, z vlastných príjmov mesta, a to na konkrétnu akciu, úlohu alebo účel použitia vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mesta. Dotácia podlieha zúčtovaniu s rozpočtom mesta.
- (3) Návratnou finančnou výpomocou sú finančné prostriedky poskytnuté subjektom uvedeným v § 10 tohto VZN z vlastných príjmov mesta na dobu najviac troch rokov na základe zmluvy o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci.

II. ČASŤ

DOTÁCIE

§ 3

Zdroje dotácií

- (1) Celkový objem finančných prostriedkov určených v príslušnom kalendárnom roku na poskytovanie dotácií schvaľuje mestské zastupiteľstvo (ďalej „MsZ“) pri schvaľovaní rozpočtu mesta Snina alebo jeho zmien na príslušný rozpočtový rok.
- (2) Finančné prostriedky určené na dotácie v zmysle tohto VZN sa vytvárajú v procese hospodárenia mesta z vlastných príjmov mesta. Podkladmi pre určenie celkovej výšky dotácie určenej v príslušnom rozpočte je analýza dotácií poskytnutých v predchádzajúcom kalendárnom roku, pričom analýza, ktorú vypracuje mestský úrad, obsahuje okrem priamych dotácií, t. j. dotácií vyplatených prevodom alebo v hotovosti z pokladne, aj tzv. nepriame dotácie, to znamená vo finančných prostriedkoch vyčíslené dotácie pozostávajúce z poskytovania rôznych iných úľav alebo výhod ako napr. prenájom majetku mesta za iné sadzby ako sú určené v príslušnom VZN mesta Snina, mzdové náhrady a pod.
- (3) Poskytnutím dotácie nemožno zvýšiť celkový dlh mesta.

- (4) Na poskytnutie dotácie nie je právny nárok.

§ 4

Vymedzenie oprávnených žiadateľov

- (1) Z rozpočtu mesta sa môžu poskytovať dotácie
- a) právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mesta (v zmysle § 7 ods. 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
 - b) inej obci alebo vyššiemu územnému celku, ak zabezpečuje niektoré úlohy pre mesto alebo ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živeľnej pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na ich území (v zmysle § 7 ods. 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),
 - c) právnickým osobám neuvedeným v písm. a) a b) a fyzickým osobám – podnikateľom, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta, alebo poskytujú služby obyvateľom mesta, na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti (v zmysle § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), a to najmä
 - neziskovým organizáciám poskytujúcim všeobecne prospešné služby registrovaným podľa zákona NR SR č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov,
 - občianskym združeniam registrovaným podľa zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov,
 - nadáciám registrovaným podľa zákona NR SR č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov,
 - neinvestičným fondom registrovaným podľa zákona NR SR č. 147/1997 Z. z. o neinvestičných fondoch a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 207/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - záujmovým združeniam právnických osôb,
 - účelovým zariadeniam cirkví a náboženských spoločností,
 - Slovenskému Červenému krížu,
 - Matici Slovenskej.
- (2) Dotácie sa neposkytujú politickým stranám, politickým hnutiam a ich koalíciám.

§ 5

Vymedzenie účelov, na ktoré možno dotácie poskytnúť

Dotácie musia byť použité na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, ktoré sú zároveň prioritami mesta Snina:

1.1 Telovýchova a šport (výchova a rozvoj telesnej kultúry):

- a) obnova a zvýšenie úrovne tradičných športových akcií na území mesta,
- b) podpora športových organizácií so zameraním na deti a mládež,
- c) organizovanie zdravého životného štýlu formou športových aktivít detí, mládeže a obyvateľov ostatných vekových skupín,
- d) spoluorganizátorstvo významných športových podujatí masového charakteru,

- e) zvýšenie výkonnostnej úrovne a rastu športových talentov,
- f) zabezpečenie športových potrieb športovcom reprezentujúcim mesto na významných športových súťažiach konaných v SR a zahraničí.

1.2 Kultúrne – spoločenské aktivity (rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt):

- a) tvorba a šírenie kultúrnych hodnôt, predpokladaný prínos a netradičná forma uskutočnenia projektu,
- b) významné kultúrne podujatia mestského, regionálneho a nadregionálneho charakteru,
- c) história a tradícia skupiny, resp. záujmovo-umeleckého telesa, výsledky ich celkovej činnosti,
- d) ochrana a rozvoj kultúrneho dedičstva,
- e) zahraničné kultúrne aktivity a medzinárodné kultúrne aktivity,
- f) kultúrna tvorivosť a voľnočasové kultúrne aktivity so zreteľom na deti a mládež,
- g) vzdelávacie programy v kultúre,
- h) rozvoj kultúry národnostných menšín,
- i) kultúrne aktivity zdravotne postihnutých alebo inak znevýhodnených skupín obyvateľstva.

1.3 Cestovný ruch a kultúrne dedičstvo (ekologické formy cestovného ruchu):

- a) zlepšenie miestnych podmienok pre cestovný ruch a turizmus,
- b) vybudovanie, resp. zriadenie atrakcií zvyšujúcich záujem turistov o mesto,
- c) vzdelávacie aktivity v oblasti cestovného ruchu,
- d) účasť subjektov na spoločných nadregionálnych a medzinárodných projektoch z oblasti cestovného ruchu,
- e) propagácia mesta,
- f) životné prostredie (ochrana životného prostredia, starostlivosť o čistotu mesta, detské ihriská, otvorené športoviská, verejné parky a priestranstvá).

1.4 Školstvo a vzdelávanie (najmä voľnočasové aktivity detí, mládeže, starších občanov a marginalizovaných osôb):

- a) vzdelávanie a školská výchova s použitím netradičných výučbových foriem,
- b) originalnosť a inovácie nových vzdelávacích postupov, ktoré sa uplatnia v ďalších školách a školských zariadeniach,
- c) osobitný význam podujatia zameraného na obsah, činnosť, resp. históriu vzdelávacej inštitúcie,
- d) výnimočný prínos projektu na propagáciu vlastnej činnosti, reprezentáciu školy a mesta,
- e) návody na voľnočasové aktivity mládeže v celomestskom zameraní,
- f) vzdelávacie akcie z oblasti samosprávy, ktoré umožnia vytvárať lepšie vzťahy v spoľžití jednotlivých skupín obyvateľov,
- g) vzdelávanie obyvateľstva všetkých vekových kategórií,
- h) rozvoj partnerských vzťahov v spoločných projektoch mesta s jeho zahraničnými partnermi.

1.5 Sociálne služby, ochrana ľudských práv a základných slobôd, cirkvi a charita (poskytovanie sociálnej pomoci, humanitárna starostlivosť):

- a) pilotné projekty, ktoré sa snažia zmierniť chudobu a znížiť sociálne vylúčenie,
- b) stimulácia partnerskej spolupráce medzi mimovládnyimi organizáciami a verejnou správou,

- c) aktivity zamerané na riešenie situácie jednotlivcov ohrozených násilím, ľudí s duševnými poruchami, postihnuté deti a siroty, slobodné matky, dôchodcov, členov marginalizovaných skupín a pod.,
- d) podpora aktivít zameraných na humanitnú a charitatívnu činnosť pre obyvateľov mesta,
- e) významné aktivity humanitného charakteru presahujúce rámec mesta,
- f) priame humanitné a charitatívne aktivity mesta (detí nezamestnaných, detí v detských domovoch, občania mesta v kluboch a domovoch dôchodcov a podobne).

1.6 Zdravie (poskytovanie zdravotnej starostlivosti, ochrana zdravia obyvateľstva):

- a) podpora aktivít zdravotne postihnutých občanov ako doplnkových foriem ich liečenia, pracovného a spoločenského uplatnenia, najmä sezónneho a víkendového charakteru,
- b) krytie časti nákladov na nákup špeciálnej zdravotníckej techniky,
- c) športové aktivity zdravotne postihnutých alebo inak znevýhodnených skupín obyvateľstva s cieľom zlepšiť ich zdravotný stav,
- d) podpora vytvárania zdravého náhradného rodinného zázemia, najmä u detí bez rodičov,
- e) podpora preventívnych programov a projektov v oblasti zdravia a zdravotníckej osvedy.

§ 6

Vymedzenie účelov, na ktoré nie je možné dotácie poskytnúť

Z rozpočtu mesta nie je možné poskytnúť dotácie na tieto účely:

- a) rekonštrukcie objektov, ktoré nie sú vo vlastníctve mesta,
- b) režijné náklady žiadateľov (platby za elektrickú energiu, plyn, telefón a pod.) presahujúce 30 % z poskytnutej dotácie,
- c) mzdy, finančné odmeny zamestnancom a ďalšie náklady spojené s pracovno-právnymi vzťahmi podľa Zákonníka práce,
- d) nájomné priestorov žiadateľa,
- e) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov,
- f) splácania úverov a úrokov z poskytnutých úverov.

§ 7

Kompetencie pri schvaľovaní dotácií

- (1) Celkový objem finančných prostriedkov určených v príslušnom kalendárnom roku na poskytovanie dotácií schvaľuje MsZ pri schvaľovaní rozpočtu mesta Snina alebo jeho zmien na príslušný rozpočtový rok.
- (2) Z celkového objemu schválených finančných prostriedkov určených na poskytovanie dotácií sa s dispozičným právom primátorovi vyčlení 4 %. Primátor môže rozhodnúť o poskytnutí dotácie do výšky 166,- € pre jedného žiadateľa. Takéto dotácie nepodliehajú schváleniu v mestskom zastupiteľstve.
- (3) Z celkového objemu schválených finančných prostriedkov určených na poskytovanie dotácií sa finančné prostriedky rozdelia takto:
 - a) pre komisiu školstva sa vyčlení 1 %,
 - b) pre komisiu mládeže, kultúry, športu a návrhov na poskytovanie grantov sa vyčlení 74 %,
 - c) pre komisiu regionálneho rozvoja, cestovného ruchu a spolupráce s podnikateľmi sa vyčlení 1 %,
 - d) pre komisiu bytovej, sociálnej a zdravotníckej sa vyčlení 17 %,
 - e) pre poslancov MsZ sa vyčlenia 3 %.

- (4) Po prerokovaní žiadostí v príslušných komisiách spracujú garanti komisií návrh na poskytnutie dotácií z rozpočtu mesta Snina, ktorý predložia na rokovanie komisie finančnej a správy majetku a mestskej rady. Následne budú návrhy na poskytnutie dotácií z rozpočtu mesta predložené na schválenie do mestského zastupiteľstva. Mestské zastupiteľstvo schvaľuje dotácie prevyšujúce 166,- € na jedného žiadateľa.
- (5) Tomu istému žiadateľovi môže byť v príslušnom kalendárnom roku schválená dotácia iba jedenkrát ročne, a to tak mestským zastupiteľstvom, ako aj primátorom mesta, okrem prípadov uvedených v ods. 6 tohto §. Žiadateľovi, ktorému bola schválená dotácia mestským zastupiteľstvom nie je možné poskytnúť dotáciu z prostriedkov vyčlenených pre rozhodovanie primátora. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na právnické osoby, ktoré majú rovnakého konateľa alebo spoločníka.
- (6) MsZ v odôvodnených prípadoch môže schváliť mimoriadnu dotáciu. O výške mimoriadnej dotácie rozhodne MsZ na základe žiadosti subjektu až po jej posúdení a odporúčení príslušnou komisiou MsZ, komisiou finančnou a správy majetku a mestskej rady alebo na návrh poslanca MsZ priamo na rokovaní MsZ. Prijímateľ takejto dotácie dodatočne splní podmienky podľa § 8 ods. 1.
- (7) Mimoriadna dotácia bude poskytnutá až po schválení zmeny rozpočtu mesta na základe Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta v súlade s podmienkami tohto VZN.

§ 8

Predkladanie a posudzovanie žiadostí o dotáciu

- (1) Žiadosť o dotáciu predkladá žiadateľ na podateľňu mestského úradu. K žiadosti prikladá vyplnený dotazník (príloha č. 1 tohto VZN) a rozpočet (príloha č. 2 tohto VZN).
- (2) Termín na predloženie žiadosti je najneskôr do 15. 02. príslušného kalendárneho roka.
- (3) V žiadosti musí byť presne definovaná priorita, konkrétna akcia, úloha alebo účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť. Trvanie projektu môže byť maximálne 12 mesiacov.
- (4) Príslušné komisie mestského zastupiteľstva spracujú zoznam žiadostí podľa jednotlivých priorít. Žiadosti týkajúce sa priorít:
 - a) „telovýchova a šport (výchova a rozvoj telesnej kultúry)“, „kultúrno-spoločenské aktivity (rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt)“ v zmysle § 5 ods. 1.1 a 1.2 budú hodnotené v komisii mládeže, kultúry, športu a poskytovania grantov,
 - b) „cestovný ruch a kultúrne dedičstvo (ekologické formy cestovného ruchu)“ v zmysle § 5 ods. 1.3 budú hodnotené v komisii regionálneho rozvoja, cestovného ruchu a spolupráce s podnikateľmi,
 - c) „školské a vzdelávanie (najmä voľnočasové aktivity detí, mládeže, starších občanov a marginalizovaných osôb)“ v zmysle § 5 ods. 1.4 budú hodnotené v komisii školstva,
 - d) „sociálne služby, ochrana ľudských práv a základných slobôd, cirkvi a charita (poskytovanie sociálnej pomoci, humanitárna starostlivosť)“, „zdravie (poskytovanie zdravotnej starostlivosti, ochrana zdravia obyvateľstva)“ v zmysle § 5 ods. 1.5 a 1.6 budú hodnotené v komisii bytovej, sociálnej a zdravotníckej.

V prípade žiadosti, ktorú nebude možné jednoznačne zaradiť do stanovených priorít, o jej začlenení rozhodne mestské zastupiteľstvo.

- (5) Hodnotenie žiadostí bude uskutočnené členmi príslušnej komisie v súlade s prioritami a rozvojovými zameraniami mesta uvedenými v tomto VZN so zreteľom na opodstatnenosť

a primeranosť požadovaných finančných prostriedkov s cieľom naplnenia účelu, spoločenskej potreby a verejného záujmu.

- (6) Evidenciu dotácií vedú garanti príslušných komisií. Evidencia obsahuje identifikačné údaje žiadateľa, dátum pridelenia dotácie, dátum úhrady, účel poskytnutia. Informatívna správa o poskytnutých dotáciách je predkladaná garantom príslušnej komisie na rokovanie mestského zastupiteľstva dvakrát ročne, a to v termínoch k 30. 05. a 31. 11. Okrem toho sú garanti komisie zodpovední za zverejnenie dokumentácia o poskytnutých finančných prostriedkoch k stanoveným termínom aj na webovej stránke mesta www.snina.sk v rozsahu: názov príjemcu, názov projektu, výška poskytnutých finančných prostriedkov, účel poskytnutých finančných prostriedkov.
- (7) Príslušná komisia nepredloží návrh na poskytnutie dotácie žiadateľovi, ktorý má voči mestu záväzky po lehote splatnosti, nepredložil správne a úplné vyúčtovanie poskytnutej dotácie v predchádzajúcom období alebo uviedol v predchádzajúcom období nepravdivé údaje v žiadosti a jej prílohách.
- (8) Na každú schválenú dotáciu uzatvorí mesto s príjemcom dotácie Zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina, ktorá tvorí prílohu č. 3 tohto VZN. Za vypracovanie Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina v súlade so schváleným uznesením mestského zastupiteľstva sú zodpovední garanti jednotlivých príslušných komisií. Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina podpisuje primátor mesta.
- (9) Dotácia z rozpočtu mesta môže pokryť náklady projektu alebo žiadosti maximálne do výšky 80 % z celkových nákladov. Žiadateľ musí byť schopný zabezpečiť minimálne 20 % z celkových nákladov z vlastných alebo iných zdrojov.
- (10) Schválené dotácie poskytuje mesto prostredníctvom mestského úradu prevodom na účet žiadateľa. V odôvodnených prípadoch uhradí dotáciu v hotovosti z pokladne mestského úradu. Prvá splátka v objeme 50 % bude poskytnutá príjemcovi najneskôr do dvoch týždňov od podpísania Zmluvy o poskytnutí dotácie. Pred poskytnutím druhej splátky musí príjemca predložiť priebežnú hodnotiacu textovú a finančnú správu, ktorá bude obsahovať zhodnotenie vecného plnenia, dokumentáciu (fotografie, články z médií, prezenčné listiny, faktúry za príslušné obdobie a pod.) a zhodnotenie čerpania rozpočtu. Po predložení a schválení priebežnej správy bude prevedená druhá splátka. Za vyhotovenie platobných poukazov v súlade s týmto ustanovením a ich včasné predloženie na finančné oddelenie mestského úradu zodpovedajú garanti komisií.

§ 9

Zúčtovanie dotácie

- (1) Poskytnuté dotácie podliehajú zúčtovaniu s rozpočtom mesta. Príjemca použije poskytnutú dotáciu a predloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie najneskôr do 30 dní od splnenia účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá na Mestský úrad Snina, garantovi príslušnej komisie.
- (2) Zúčtovanie finančných prostriedkov obsahuje:
 - a) záverečnú textovú správu – vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté (zhodnotenie plánovaných aktivít a výstupov),
 - b) záverečnú finančnú správu – finančné zhodnotenie poskytnutých finančných prostriedkov, predovšetkým rozpočet skutočných príjmov a výdavkov súvisiacich s poskytnutými finančnými prostriedkami,
 - c) kópie všetkých účtovných dokladov, ktoré sa viažu k poskytnutým finančným prostriedkom alebo finančnému zhodnoteniu (predovšetkým výdavkové a príjmové doklady, zmluvy,

objednávky, dodacie listy, cestovné príkazy, výpisy z bankových účtov. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,

- d) čestné prehlásenie, že kópie účtovných dokladov sa zhodujú s originálmi,
 - e) podpornú dokumentáciu potvrdzujúcu realizáciu aktivít, na ktoré boli poskytnuté finančné prostriedky, predovšetkým prezenčné listiny, dodacie listy, preberacie protokoly, resp. potvrdenia o odovzdaní vecných cien, fotodokumentáciu na CD.
- (3) Poskytnutú dotáciu je príjemca povinný vyčerpať najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom mu bola uvedená dotácia poskytnutá. Nevyčerpanú dotáciu alebo dotáciu, ktorú príjemca použije v rozpore so stanoveným účelom alebo týmto VZN, je povinný poukázať späť na účet mesta, z ktorého mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr spolu s vyúčtovaním alebo do 31. 12. kalendárneho roka. O vrátení dotácie je žiadateľ povinný zaslať avízo.

III. ČASŤ

NÁVRATNÉ FINANČNÉ VÝPOMOCI

§ 10

Poskytovanie návratných finančných výpomocí

- (1) Mesto môže poskytnúť zo svojho rozpočtu návratnú finančnú výpomoc právnickej osobe, ktorej je zakladateľom, pričom na tento účel nemôže použiť návratné zdroje financovania (v zmysle § 10 ods. 6 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).
- (2) O poskytnutí návratnej finančnej výpomoci rozhoduje výhradne mestské zastupiteľstvo po predchádzajúcom schválení jej valným zhromaždením. Návratnosť poskytnutej finančnej výpomoci musí byť zmluvne zabezpečená a to vrátane sankčných opatrení.
- (3) Návratná finančná výpomoc sa poskytuje najviac na obdobie troch rokov. V zmluve o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci sa dohodnú mesačné, prípadne štvrťročné termíny splátok.

IV. ČASŤ

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

§ 11

Sankcie

- (1) Poskytnuté dotácie sa považujú za verejné prostriedky. Nedodržanie povinností vyplývajúcich z tohto VZN sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. Sankcie za porušenie finančnej disciplíny upravuje § 31 zákona NR SR č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (2) Ostatné sankcie ako napr. zmluvná pokuta budú upravené v Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina (príloha č. 3 tohto VZN).

§ 12

Kontrola

Kontrolu nad dodržiavaním tohto VZN, ako aj kontrolu právnických a fyzických osôb – podnikateľov, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky v zmysle tohto VZN v rozsahu nakladania s týmito prostriedkami, vykonáva hlavný kontrolór mesta v súlade so zákonom NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

§ 13

Záverečné ustanovenia

- (1) Na tomto VZN sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Snine dňa 28. 11. 2011.
- (2) Dňom účinnosti tohto VZN sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mesta Snina č. 106/2010 o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mesta Snina.
- (3) Toto VZN nadobúda účinnosť dňom 01. 01. 2012.

Snina 28. 11. 2011

Ing. Štefan Milovčík
primátor

Príloha č. 1: Dotazník k žiadosti o poskytnutie dotácie

Príloha č. 2: Rozpočet žiadateľa

Príloha č. 3: Zmluva o poskytnutí dotácie

Mestský úrad
Strojárska 2060
069 01 SNINA

Dotazník k žiadosti o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta Snina pre rok

I. časť – Základné údaje o žiadateľovi.

1.	<u>Žiadateľ</u> – názov organizácie			
2.	<u>Sídlo organizácie</u> – adresa			
3.	<u>Právna forma</u> *			
* Občianske združenie, nadácia, neinvestičný fond, nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby, účelové zariadenie cirkvi a náboženskej spoločnosti, Slovenský Červený kríž, súkromná osoba a pod.				
4.	<u>Číslo a dátum registrácie</u> *			
* Číslo registrácie je uvedené na poslednej strane zakladajúcich listín organizácie, napríklad stanov organizácie. V prípade príspevkovej alebo rozpočtovej organizácie číslo uznesenia, ktorým ju zriaďovateľ zriadil. V prípade obchodnej spoločnosti číslo, pod ktorým je organizácia zapísaná v obchodnom registri.				
5.	<u>Dátum vzniku organizácie</u>			
6.	IČO		7.	DIČ
8.	<u>Číslo účtu organizácie</u>			
9.	<u>Kontaktná adresa</u> , telefón, fax, e-mail, www. stránka organizácie			
10.	<u>Predseda (prezident, riaditeľ)</u> <u>organizácie</u> - meno, adresa, tel.			
11.	<u>Štatutári organizácie</u> - meno priezvisko	1. 2. 3. 4. 5.	6. 7. 8. 9. 10.	
12.	Prioritná oblasť	☐ šport ☐ kultúra, kultúrne dedičstvo ☐ cestovný ruch ☐ vzdelávanie		☐ moje okolie ☐ sociálne služby ☐ zdravie ☐ ochrana ľudských práv

13.	<u>Výkonný výbor organizácie.</u> <u>alebo vedenie organizácie</u> - meno priezvisko	1.	6.
		2.	7.
		3.	8.
		4.	9.
		5.	10.

II. časť – Počty aktívnych členov organizácie.

a) Členovia:

13.	<u>počet dospelých od 19 rokov*</u>	mužov:	žien:
14.	<u>počet dorastencov od 15 do 19 rokov*</u>	chlapcov:	dievčat:
15.	<u>počet žiakov do 15 rokov*</u>	chlapcov:	dievčat:
16.	<u>počet členov organizácie spolu*</u>		

* Uvádzajte aktuálne počty registrovaných členov vo vašej organizácii.

b) Kádre:

17.	<u>počet stálych zamestnancov na základe pracovnej zmluvy</u>	mužov:	žien:
18.	<u>počet zamestnancov na dohodu o pracovnej činnosti</u>	mužov:	žien:
19.	<u>počet dobrovoľných trénerov, cvičiteľov, vedúcich krúžkov</u>	mužov:	žien:
20.	<u>počet trénerov, cvičiteľov, vedúcich krúžkov a pod., spolu</u>		

III. časť – Činnosť organizácie.

21.	Zameranie organizácie *	
-----	-------------------------	--

* Stručne popíšte cieľ a zameranie vašej organizácie. športové, kultúrne, duchovné - cirkevné, sociálne – charitatívne a iné.

IV. časť – Oblasť hodnotenia a výsledkov organizácie.

22.	<u>Uved'te koľko stupňov súťaží je vo vašom športe*</u>	muži, ženy	
23.	<u>Uved'te koľko stupňov súťaží je vo vašom športe*</u>	starší dorast (juniori-ky)	mladší dorast (kadeti-ky)
24.	<u>Uved'te koľko stupňov súťaží je vo vašom športe*</u>	starší-ie žiaci-ky	mladší-ie žiaci-ky

* napríklad: v zápasení v kategórií mužov je 1.liga, 2.liga, v kategórií staršieho dorastu 1. liga, krajská súťaž a pod.

a) Pre športové kluby, kolektívne športy:

25.	<u>Uved'te stupeň súťaže a umiestnenie vášho družstva minulej sezóny</u>	muži	ženy
-----	--	------	------

26.	<u>Uved'te stupeň súťaže a umiestnenie vášho družstva minulej sezóny</u>	starší dorast (juniori-ky)	mladší dorast (kadeti-ky)
-----	--	----------------------------	---------------------------

27.	<u>Uved'te stupeň súťaže a umiestnenie vášho družstva minulej sezóny</u>	starší-ie žiaci-ky	mladší-ie žiaci-ky
-----	--	--------------------	--------------------

28.	<u>Uved'te úspechy jednotlivcov v kolektívnom športe v minulej sezóne*</u>		
-----	--	--	--

* reprezentácia kraja, Slovenska, účasť na ME, MS, OH a pod.

29.	<u>Koľko súťažných zápasov (stretnutí) ste odohrali v minulej sezóne</u> - uved'te počet.		v Snine	mimo Sniny
		muži, ženy		
		starší dorast (juniori-ky)		
		mladší dorast (kadeti-ky)		
		starší-ie žiaci-ky		
		mladší-ie žiaci-ky		
		starší-ie minižiaci-ky 6		
		mladší-ie minižiaci-ky 5		

1. Pre športové kluby, jednotlivcov:

30.	<u>Uved'te kategóriu, stupeň súťaže (stupeň turnaja) a umiestnenie vášho športovca v minulej sezóne</u>	
------------	---	--

31.	<u>Koľkých súťažných turnajov ste sa zúčastnili v minulej sezóne</u> - uved'te počet	v Snine	v rámci SR	v zahraničí
------------	---	---------	------------	-------------

2. Pre kultúru a iné organizácie:

32.	<u>Uved'te úspechy vašej organizácie v minulom roku .</u> - počet schválených projektov v minulom roku. - vyjadrenie nejakej authority, ktorá pozná aktivity vašej organizácie, skupiny, prípadne s ňou spolupracuje (riaditeľ školy, CVČ, kňaz, riaditeľ charity a pod.) + pečiatka. - má vaša organizácia partnerstvo, alebo spoluprácu v zahraničí (môžete stručne charakterizovať)	
------------	--	--

33.	<u>Uved'te počet , koľkých podujatí ste sa zúčastnili v minulom roku</u>	v Snine	v rámci SR	v zahraničí
------------	--	---------	------------	-------------

V. časť – Oblasť práce vašej organizácie v prospech mesta.

34.	<u>Stručne uved'te akou prácou, alebo ako sa podieľate na rozvoji mesta</u>	
------------	---	--

VI. časť – Oblasť systematickej práce a časovej pravidelnosti.**a) Pre športové kluby**

35.	<u>Uved'te kde, v ktorých dňoch a akých časoch v tomto roku vaše družstvá trénujú, nacvičujú.</u>	
------------	---	--

b) Pre kultúru a iné organizácie:

36.	<u>Aká je periodicitu vašich pravidelných stretnutí</u> - uveďte aj väčšie akcie (výlety, tábory, koncerty, púte a pod.) organizované nepravidelne, ktoré ste uskutočnili v minulom roku. - počet akcií, typ, zameranie, počet účastníkov charakterizujte.	
37.	<u>Uveďte v akých priestoroch vaša organizácia pracuje</u>	
38.	<u>Uveďte náklady na priestory v ktorých vaša organizácia pracuje za minulý kalendárny rok</u>	
39.	<u>Váš minuloročný rozpočet bol</u>	
40.	<u>Výška požadovaného finančného príspevku</u>	

*Ak sa vám do niektorej z koloniek nezmestí vpísanie textu, môžete použiť aj iný papier, ako prílohu k tomuto dotazníku.

Poznámka: Podmienkou zaregistrovania Vašej žiadosti o dotáciu z rozpočtu mesta Snina je, pravdivé vypísanie tohto dotazníka, v prípade pridelenia dotácie a zistenia nepravdivých údajov v tomto dotazníku, bude možné vymáhanie a vrátenie pridelennej dotácie, v budúcnosti zamietnutie vašej žiadosti o ďalšiu dotáciu. Svojím podpisom potvrdzujete, že ste si vedomí o následkoch pri nepravdivom vypísaní tohto dotazníka. Prehlasujem, že uvedené údaje sú pravdivé.

Dátum:

pečiatka
a podpis štatutárneho zástupcu

Z M L U V A číslo
o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Snina na rok

Táto zmluva sa uzatvára podľa zákona SNR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy“), zákona SNR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o rozpočtových pravidlách samosprávy“) a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mesta Snina v znení neskorších dodatkov (ďalej len „VZN“).

Zmluvné strany

	poskytovateľ:	Mesto Snina
	Mestský úrad, Strojárska 2060/95, 069 01 Snina	
zastúpený:	, primátor mesta Snina	
bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a.s.	
číslo účtu:	420596001/5600	
IČO:	00323560	
DIČ:	2020794666	
IČ DPH:	SK2020794666	
		(ďalej len „poskytovateľ“)

príjemca:

Zastúpený:
 bankové spojenie:
 číslo účtu:
 IČO:
 DIČ:
 IČ DPH:

(ďalej len „príjemca“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky formou dotácie z rozpočtových prostriedkov mesta Snina podľa § 7 zákona o rozpočtových pravidlách samosprávy a VZN.
2. Prijemca sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na čiastočné krytie konkrétnej akcie, úlohy alebo účelu, v rozsahu uvedenom v čl. 3 tejto zmluvy.

Čl. 2

Výška poskytnutej dotácie alebo finančnej výpomoci

Poskytovateľ v súlade s VZN a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. zo dňa, (alebo na základe rozhodnutia primátora mesta z čiastky dotácií, ktorá je určená na prerozdelenie primátorom mesta), poskytne príjemcovi na rok dotáciu vo výške:

.....,- €

slovom:

Čl. 3

Vymedzenie účelu poskytnutia dotácie

1. Tento odsek bude obsahovať konkrétne vymedzenie projektu, akcie, úlohy alebo účelu, na ktorý je poskytnutá dotácia, v zmysle žiadosti alebo schváleného uznesenia.
2. Zmeniť účel použitia finančných prostriedkov uvedených v ods. 1 tohto čl. môže poskytovateľ iba na základe písomnej žiadosti príjemcu, ktorú schváli mestské zastupiteľstvo.

Čl. 4

Podmienky použitia dotácie

1. Prijemca je povinný vyčerpať poskytnutú dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Po tomto dátume nie je prípustné z týchto prostriedkov realizovať ďalšie úhrady. Nevyčerpanú dotáciu alebo dotáciu, ktorú príjemca použije v rozpore so stanoveným účelom podľa čl. 3 je príjemca povinný poukázať späť na účet mesta, z ktorého mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr spolu s vyúčtovaním alebo do 31. 12. príslušného kalendárneho roka. O vrátení dotácie je príjemca povinný zaslať avízo.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a príjemca sa zaväzuje použiť ju v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách samosprávy len na účel, ktorý je uvedený v čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy.
3. Polovica objemu finančných prostriedkov uvedených v čl. 2 bude poskytnutá príjemcovi bezhotovostným prevodom alebo v hotovosti z pokladne mestského úradu najneskôr do dvoch týždňov od podpísania Zmluvy poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina oboma zmluvnými stranami.
4. Pred poskytnutím druhej splátky musí príjemca predložiť priebežnú hodnotiacu textovú a finančnú správu, ktorá bude obsahovať zhodnotenie vecného plnenia, dokumentáciu (fotografie, články z médií, prezenčné listiny, faktúry za príslušné obdobie a pod.) a zhodnotenie čerpania rozpočtu. Po predložení a schválení priebežnej správy bude

prevedená druhá splátka.

5. Na používanie dotácie sa vzťahuje povinnosť dodržať pravidlá rozpočtového hospodárenia podľa § 19 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a ostatných všeobecne záväzných predpisov.
6. Poskytnutú dotáciu je príjemca povinný vyúčtovať najneskôr do 30 dní od splnenia účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, na Mestský úrad, garantovi príslušnej komisie.
7. Zúčtovanie finančných prostriedkov obsahuje:
 - a) záverečnú textovú správu – vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté (zhodnotenie plánovaných aktivít a výstupov),
 - b) záverečnú finančnú správu – finančné zhodnotenie poskytnutých finančných prostriedkov, predovšetkým rozpočet skutočných príjmov a výdavkov súvisiacich s poskytnutými finančnými prostriedkami,
 - c) kópie všetkých účtovných dokladov, ktoré sa viažu k poskytnutým finančným prostriedkom alebo finančnému zhodnoteniu (predovšetkým výdavkové a príjmové doklady, zmluvy, objednávky, dodacie listy, cestovné príkazy, výpisy z bankových účtov. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje zákon NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
 - d) čestné prehlásenie, že kópie účtovných dokladov sa zhodujú s originálmi,
 - e) podpornú dokumentáciu potvrdzujúcu realizáciu aktivít, na ktoré boli poskytnuté finančné prostriedky, predovšetkým prezenčné listiny, dodacie listy, preberacie protokoly, resp. potvrdenia o odovzdaní vecných cien, fotodokumentáciu na CD.
8. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v tejto Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Snina ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie, vykonáva útvar hlavného kontrolóra mesta Snina v súlade so zákonom NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
9. Príjemca je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolného orgánu predložiť potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím dotácie.
10. Príjemca je povinný bezodkladne písomne informovať poskytovateľa počas platnosti tejto zmluvy o začatí súdneho alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy začalo, alebo ktoré v súvislosti s jej realizáciou sám inicioval. Príjemca je zároveň povinný písomne informovať poskytovateľa v prípade, že niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo aj sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie a to bez zbytočného odkladu.
11. Ak sa zistí, že príjemca dotácie nemá preukázateľne vyrovnané záväzky voči poskytovateľovi dotácie, poskytovateľ môže zastaviť poskytovanie dotácie.

Čl. 5

Zodpovednosť za porušenie zmluvy a odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ nezodpovedá za činnosť príjemcu ani za škody, ktoré vzniknú v priamej súvislosti s použitím dotácie.
2. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné od dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej strane, čím sa zmluva ruší od začiatku.
3. Poskytovateľ má právo od zmluvy odstúpiť najmä v prípade:

- ak príjemca poruší zmluvné záväzky,
 - ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve,
 - ak sa počas priebežného hodnotenia plnenia činnosti zistia závažné nedostatky v činnosti príjemcu.
4. Poskytovateľ pred odstúpením od zmluvy poskytne príjemcovi primeranú dostatočnú lehotu na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od zmluvy.
 5. Neoprávnené použitie dotácie sa v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy považuje za porušenie finančnej disciplíny.
 6. V prípade, ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve, alebo v rozpore s právnymi predpismi, má poskytovateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty poskytnutej dotácie.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné vzťahy neupravené v tejto zmluve upravuje zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákon o účtovníctve, zákon o rozpočtových pravidlách samosprávy a VZN.
2. Platnosť tejto zmluvy je na dobu určitú, do konca príslušného kalendárneho roka.
3. Každá zmena musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k tejto zmluve podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke mesta Snina.

V Snine dňa

poskytovateľ

príjemca

